MALTA

BORD DWAR IL-KONTROLL TA' KIRI TA' RABA

**MAGISTRAT DR.
GIOVANNI GRIXTI**

Seduta tas-7 ta' Dicembru, 2011

Rikors Numru. 15/1998/1

Il-Bord

Ra r-rikors promutur ta' Joseph Zerafa li jghid hekk:

Illi huwa jikri lill-intimat ir-raba' mlaqqam "Ta' Stejfen" f'Xghajra Road, kantuniera ma Massa Lane fix-Xghajra limiti ta' Haz-Zabbar konsistenti f'cirka tlett itmiem (3T) bil-qbiela ta' tlett liri u hamsa u sebghajn centezmu (Lm3.75) fis-sena prossimz skadenza filo-15 t'Awissu, 1998.

Illi l-intimat mhux qed jahdem dan ir-raba' u ghaddieh lil terzi minghajr il-kunsens tal-esponenti li hu s-sid.

Illi, in oltre l-esponenti ghandu bzonn jirriprendi l-pussess ta' dan ir-raba' sabiex jahdmuh ibnu Joseph Zerafa u Joseph Caruana li jigi r-ragel ta' bintu Doris.

Ghaldaqstant l-esponenti jitlob bir-rispett sabiex il-Bord joghgbu jawtorizzahom jirriprendi pussess tal-imseemi raba billi joghgbu jordna l-izgumbrament tal-intimat

f’terminu li jigi lilu prefiss u jekk ikun il-kaz jiffissa kull kumpens li jista jkun dovut lill-intimat skond il-ligi.

Bl-ispejjes.

Ra wkoll ir-risposta ta’ Salvatore Scicluna li tghid hekk:

Illi t-talba tar-rikorrenti hija nfondata fil-fatt u fid-dritt stante illi l-art qeghda tinhadem minn membri tal-fmilja tal-esponenti skond il-ligi.

Illi inoltre dan qed isir bil-konnoxenza u bil-kunsens tar-rikorrent.

Illi kwantu ghal kontenzjoni tar-rikorrenti illi ghandu bzonn ir-raba sabiex jahdmuh ibnu Joseph Zerafa u Jospeh Caruana li juigi r-ragel ta’ bintu, l-esponenti jirrileva illi ma jirrizultax li n-nies indikati ghandhom bzonn jahdmu r-raba in kwistjoni in kwantu t-tnejn li huma, huma nies ta’ impieg u mhux tar-raba.

Illi jidher illi in realta’ r-rikorrenti irid ibiegh ir-raba u huwa ghalhekk li ghandu interess li jehles mill-bdiewa illi ilhom jahdmu dan ir-raba ghal dawn l-ahhar hamsa u sittin sena, u mhux ghax ir-rikorrenti ghandu bzonn ir-raba.

Salv eccezzjonijiet ohra.

Semgha l-provi;

Ra l-atti tar-rikors;

Ikkonsidra:

Illi din hija kawza ghar-ripreza ta’ raba’ mis-sid bazata fuq tlett premessi u ghalhekk dawn ir-ragunijiet ser ikunu konsiderati minn dan il-Bord. Jokkorri qabel xejn li jkun senjalat illi l-partijiet u l-familjari taghhom li xehdu u jew issemmew f’din il-kawza ghandhom ismijiet bhal xulxin u ghalhekk tajjeb li dawn ikunu identifikati ghall-ahjar segwiment. Il-kerrej Salvatore Scicluna huwa missier Joseph Scicluna. Salvatore huwa wiehed minn tlett ahwa.

L-ewwel wiehed huwa Joseph li jigi missier Carmelo (Charlie) u Paul. It-tieni huwa Felic li jigi missier li ghandu ibnu ukoll jismu Carmelo. B'hekk Carmelo (Charlie bin Joseph) u Paul huma kugini ma Joseph bin Salvatore u Carmelo bin Felic. Missier Salvatore, Joseph u Felic, u allura n-nannu tal-kugini appena indikati, ukoll jismu Carmelo. Tajjeb li jkun rilevat ukoll illi iben r-rikorrenti ukoll ghandu l-istess isen Joseph Zerafa;

<u>L-intimat mhux qed jahdem dan ir-raba:</u> Din hija l-ewwel raguni vantata mir-rikorrenti ghar-ripreza tal-art mqabbla lill-intimat. L-artikolu 4(2)(d), izda, jirravviza abbandun aktar kwalifikat minn dak semplicement allegat mir-rikorrenti fil-fatt jipprovdi illi l-Bord jilqa' t-talba ta' sid il-kera jekk jipprova illi *matul is-sentejn minnufih qabel id-data tat-terminazzjoni, l-ghalqa thalliet ma tinhadimx ghal mill-anqas tnax-il xahar konsekuttivi skond il-kalendarju*, u dan hu dak li ghandu jipprova r-rikorrenti. Jokkorri jkun puntwalizzat illi kemm il-darba tkun skontata din il-prova, l-Bord ghandu imbaghad jaghmel valutazzjoni tac-cirkostanzi biex jara jekk dak in-nuqqas kienx wiehed temporanju, ghall-zmien twil li jirrendih inaccettabli u jekk kienx gustifikat minn kawzi leciti. Fost id-diversi okkazzjonijiet li fihom xehed r-rikorrenti, fl-ewwel affidavit tieghu a fol 16 konsistenti f'nofs folja dattilografata, li allura kellu jirraprezenta x-xhieda kompleta tieghu, jghid illi meta hu l-intimat, Felic flimkien ma' ibnu Charles, marru jhallsu l-qbiela, Felic infurmah li hu u huh ma kienux jifilhu jahdmu r-raba' aktar u kien ghalhekk ahjar li dan jinqeleb fuq ibnu Charles. Riprodott, dan ix-xhud jghid illi ma tantx imur jara r-raba in kwistjoni. Iben ir-rikorrenti xehed permezz ta' affidavit in atti a fol 21 u x-xhieda tieghu qed tkun riprodotta fl-intier taghha: *Jiena Joseph Zerafa, li noqghod 33, Joecon, Alessio Erardi Street, Zabbar iben Joseph u Angela nee' Grech niddikjara bil-gurament illi ghall-habta t'April ta' din is-sena jigifieri fl-2000 mort nittawwal l-ghelieqi li ghandu missieri x'Xghajra mlaqqmim ta' Stejfen. Dawn huma mqabbla lis-sur Salvu Scicluna ex kuntrattur. Hemmhekk jien rajt lit-tifel ta' huh, jigifieri, Charles Scicluna jigbor il-patata. Dan ir-raba' jiena rridu lura biex nahdmu jiena u hatni Joe Caruana, jiena gieli hdimt raba' u m'ghandnix raba' iehor f'idejja.*

Anke l-bidwi li jdemmel l-ghalqa tal-intimat u li ghandu farm ma’ genbu jghid li hemm attivita’ fl-ghalqa u la kien mistoqsi u lanqas ddikjarra li r-raba’ in mertu mhux qed jinhadem. Hija l-fehma tal-Bord illi sabiex jordna s-sanzjoni estrema tal-izgumbrament jehtieg provi ferm aktar rigoruzi minn dawk prodotti u oltre dan jehtieg li jinzamm fil-mira l-principju *ei incumbit probatio qui dicit non qui negat*. Ir-rikorrenti ma ressaqx dik il-prova fuqu inkombenti sabiex jikkonvinci lil dan il-Bord illi l-intimat halla r-raba’ mhux mahdum skond dak ravvizat fl-artikolu citat *supra*. Mhux hekk biss, izda minn ezami tal-atti jirrzulta proprju l-kuntrarju ghaliex kif ser jemergi mill-ezami tal-premessi l-ohra, dan ir-raba’ qieghed jintuza u huwa sors ta’ qliegh ta’ diversi familjari relatati mal-intimat;

<u>Ghaddieh lil terzi minghajr il-kunsens tal-esponenti [rikorrent]:</u> L-artikolu 4(2)(c) tal-Kap199 jipprovdi ukoll ghar-ripreza tar-raba’ jekk dan i*kun gie sullokat jew il-kirja tieghu tkun giet trasferita minghajr il-kunsens ta’ sid il-kera lil xi persuna ohra li ma tkunx xi kerrej iehor ta’ l-istess raba’ jew membru tal-familja.* B’hekk huwa immedjatament evidenti illi fil-kaz odjern is-sid m’hu qed jaghmel ebda distinzjoni bejn sullokazzjoni u trasferiment izda certament mhux qed jallega assenjazzjoni ai termini tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta’ Malta. Mill-provi jemergi illi l-intimat ghadu jahdem dan ir-raba u johrog l-ispejjez kollha necessarji sia ghaz-zamma tieghu kif ukoll ghax-xiri ta’ nebbieta u pesticidi izda kwantu xoghol fiziku llum huwa limitat ghaliex huwa avvanzat fiz-zmien. Huh Felic ukoll ghandu raba’ vicin u huwa ukoll avvanzat fiz-zmien bir-rizultat illi l-ahwa jghinu lil xulxin u uliedhom kugini jidher li jaghmlu x-xoghol kollu bir-rizultat illi jaqsmu ir-rikavat mill-ucuh li l-aktar jidher li huwa derivanti minn bejgh ta’ patata ghall-esportazzjoni. Fil-kawza **Baruni Gino Trapani Galea Feriol pro et noe et vs Paola Deguara et App 1.12.2004** l-Qorti tal-Appell irriteniet illi l-kunsens mehtieg sabiex ikun validament sullokat ir-raba’ lil terzi jista’ jkun wiehed tacitu u dan b’differenza ghal dak il-kunsens li hu mehtieg fil-kaz ta’ sullokazzjoni ta’ fondi urbani taht il-Kap 69. *Dan il-punt qed jigi illustrat u accentwat biex jaghti rizalt lil fatt illi fil-kaz ta’ kirja agrikola l-ligi ma tirrikjedix li l-*

kunsens ikun espress. Li jfisser allura li f'dan il-kaz dan il-kunsens jista' jkun tacitu jew dezunt mic-cirkostanzi. L-intimat b'mod determinat objetta l-allegazzjoni illi huwa ssulloka jew trasferixxa l-kirja u spjega kif ir-raba' qieghed fuq ismu izda ghandu l-ghajnuna ta' ibnu, ta' huh u n-neputi tieghu li lkoll jaqsmu mill-qliegh tal-prodott. Ma hemm xejn straordinarju f'dan l-arrangament u dan anke ghaliex hija cirkostanza accettata anke fil-gurisprudenza illi t-titolari tal-kirja mhux necessarjament huwa kostrett li jibqa' jahdem ir-raba' huwa stess ghad li jista' jimpjega mano d'opera biex jahdmu l-istess raba' u proprju bhala fil-kaz in dizamina, l-arrangament bejn l-intimat, ibnu u l-qraba tieghu jissarraf f'wiehed legittimu li m'ghandux jaghti lok ghar-rirpreza tar-raba'. Ir-rikorrent kien motivat jadixxi lil dan il-Bord fuq din il-premessa fuq l-assunzjoni li r-raba' kien sullokat lin-neputi tal-intimat li ma ihallas il-qbiela u talab lis-sid jitrasferixxi l-kirja ghal fuqu. Izda, jemergi mill-provi illi l-intimat ftit li xejn qatt mar hu di pesona ihallas il-qbiela ghaliex din dejjem kienet tithallas minn huh u gieli min-neputi tieghu tant li r-rikorrenti kien jirritorna l-ktieb tal-kera iffirmat bid-debita riceuta fil-kaxxa tal-ittra ta' hu l-intimat. Di piu' l-istess intimat jghid illi r-rikorrenti sid kien ben konsapevoli tal-fatt illi l-ahwa jghinu lil xulxin fir-raba' u b'hekk fehem illi s-sid kien kuntent b'dan l-arrangament. Jinsab assodat ukoll fil-gurisprudenza illi biex tirnexxi din it-talba jehtieg li jkun pruvat li l-kerrej ikun zvesta ruhu mill-pussess tal-haga mikrija u ma hemm assolutament ebda hjiel ta' dan fil-kaz odjern. Dawn l-istess principji huwa imbaghad applikabbli ukoll ghall-aspett ta' trasferiment tal-kirja. Kif enuncjat fis-sentenza citata *supra*, *kwantu ghal fatt tat-trasferiment tal-kirja li jsemmi d-dispost tal-ligi in diskussjoni, kif drabi ohra rilevat, dik il-lokazzjoni ma hijiex limitata ghac-cessjoni kif kontemplat fil-Kodici Civili izda ghandha konnotazzjoni aktar wiesgha u "tikkolpixxi kull forma ta' trasferiment tal-kirja li ssir minghajr il-kunsens espress tas-sid, u ma taghmel ebda distinzzjoni bejn trasferiiment oneruz u gratuwitu; u konsegwentement mhux rikjest li jkun thallas xi korrispettiv biex jissusisti t-trasferiment tal-kirja kontemplat bl-Artikolu 9 tal-Kapitolu 69" –* ***"Salvu Cutajar vs Emanuel Schembri",*** *appell, 7 ta' Ottubru 1996. Dan l-istess insenjament ghandu*

mutatis mutandis japplika ghal kaz taht l-Artikolu 4(2) (c) tal-Kapitolu 199. Meta l-Qorti tal-Appell tghid li dan l-insenjament ghandu japplika *mutatis mutandis* ghandu naturalment jiftiehem illi l-kunsens m'ghandux ikun wiehed espress ghaliex dik hija d-distinzjoni principali bejn il-kunsens fil-Kap 69 u dak fil-Kap 199. Il-pern tal-kwistjoni kwantu jikkolpixxi t-trasferiment, huwa li dan mhux neccesarjament ghandu jkun wiehed onerus jew gratwit u applikat dan ghal kaz odjern, ma jirrizulta ebda trasferiment onerus u anqas gratwit la darba l-intimat ghadu vestit fil-pussess tal-art. In-neputi tal-intimat, Carmelo Scicluna, xehed illi huwa minn dejjem jahdem l-ghalqa hu u li kien missieru li cedielu r-raba', haga din li kienet fl-impossibbli ghaliex missieru ma kienx il-kerrej. Din ix-xhieda tidher li inghatat b'mod legger hafna tant li l-kumpless tal-provi jizdettaw dan kollu u l-istess Carmelo Scicluna ibiddel il-verzjoni matul l-*iter* processwali. Kien ukoll sorpriz iben l-intimat meta sema' li kuginuh ried jitrasferixxi l-ktieb tal-kera f'ismu u dan il-Bord ma jarax ghaliex ghandu jsib kontra l-intimat fuq l-aspettativa pjuttost pruzuntuza tan-neputi tal-istess intimat. Fic-cahda tieghu dan il-Bord qed jistrieh ukoll fuq l-insenjament emergenti mill-istess sentenza meta tikkonkludi bil-mod segwenti: *Premess is-suespost, huwa pacfikament akkolt illi "pero' hu car u ovvju illi hu s-sid li jrid jipprova dak li jallega u cjoe li l-inkwilin bla kunsens tieghu ssulloka l-fond jew trasferixxa l-kirja. U tali prova mhux bizzejjed li tkun indizju jew probabilita'. Jehtieg li tkun univoka u kredibbli sal-punt li twassal lill-gudikant ghall-konvinciment illi l-inkwilin ma kienx ghadu bhala fatt juzufruwixxi mid-drittijiet lilu kompetenti bhala kerrej u li kien ghadda dawn l-itess drittijiet komprizi fit-tgawdija tal-haga lilu mikrija lil haddiehor"* ***Concetta Theuma et vs ir-Reverendu Dun Gwann Mercieca et",*** *Appell, 20 ta' Frar 1996.*

<u>Ghandu bzonn jirriprendi pussess ta' dan ir-raba' sabiex jahdmu ibnu Joseph Zerafa u Joseph Caruana li jigi r-ragel ta' bintu Doris:</u> Raguni ohra prospettta fl-artikolu 4(2)(a) tal-Kap 199 hi li s-sid ikun *jehtieg ir-raba' biex jigi wzat ghal skopijiet agrikoli minnu personalment jew minn xi membru tal-familja personalment ghal perjodu*

ta' mhux anqas minn erba' snin konsekuttivi li jibdew minnufih wara d-data tat-terminazzjoni. Kwantu ghall-persuni li ghalihom qed ikun rikjamant dan ir-raba, dawn jaqghu fid-definizzjoni ta' "membru tal-familja" kif ravvizat fl-artikolu 2 tal-Kap 199 u ma hemm l-ebda kontestazzjoni dwar dan. Issa f'kawzi ta' din in-natura mhux bizzejjed li sid jiddikjara li ghandu bzonn ir-raba' ghalih sabiex jirnexxi fit-talba tieghu. Dwar din id-disposizzjoni tal-ligi hemm diversi sentenzi li enuncjaw l-*iter* procedurali partikolari li ghandu jkun segwit mill-Bord. Fil-kawza **Grezzju Caruana et vs Guzeppi Degabriele App 12/1993 deciz 3/11/2004**, l-Qorti rriteniet hekh:

Jinsab spjegat fis-sentenza fl-ismijiet "**Jane armla minn John Mary Calleja *et* -vs- Francesco Calleja *et***", Appell, 6 ta' Ottubru 2000, illi skond it-test tal-ligi fuq riprodott, "liter procedurali li kellu allura jigi segwit mill-Bord kien issegwenti:-

"(a) Il-Bord kellu jkun sodisfatt illi s-sid tar-raba kien jehtiegu biex jigi wzat ghal skopijiet agrikoli minnu personalment jew minn xi membru tal-familja. Din il-prova kellha ssir qabel kollox u fl-ewwel lok minn sid il-kera;
"(b) Il-kerrej kellu mbaghad jipprova li r-raba in kwistjoni kien fonti importanti ta' l-ghixien tieghu u tal-familja tieghu;

"(c) Jekk dan l-element jigi sodisfacentement pruvat mill-kerrej, il-Bord kellu jikkonduci l-ezami komparattiv li l-ligi tesigi biex ikun sodisfatt li l-kerrej kien ser ibati aktar minn sid il-kera jekk ir-rikors jigi milqugh.";

Sentenzi precedenti ghal din kienu itendu b'mod divers ghar-rizoluzzjoni tal-kwistjoni odjerna. Fis-sentenza **Nazzareno Farrugia vs John Aquilina** deciza mill-Qorti tal-Appell Civili fid-29 t'April 1996 kollegjalment komposta, kien rikaptat l-*iter* procedurali li kien segwit sa dak iz-zmien: "*Bhala punt ta' dritt sewwa jigi sottolinejat illi l-Qorti ghandha l-ewwel tiddeciedi jekk ir-raba kienx verament fonti importanti ghall-ghixien ta' l-appellat u dana <u>qabel</u> ma tinvesti l-kwistjoni tal-'hardship'. Jekk ir-risposta ghall-ewwel kwezit hi fin-negattiv, il-Qorti ghandha tieqaf hemm ghax il-materja tal-'hardship' issir ghal kollox irrelevanti…."*

Il-Bord ma jara ebda raguni ghaliex ghandu iqanqal konsiderazzjonijet sabiex japplika dan l-insenjament u ghalhekk ser jipprocedi billi jinvesti l-kaz in linea mal-gurisprudenza emergenti minn **Calleja vs Calleja;**

Dwar l-ewwel rekwizit, il-Qorti tal-Appell f'din is-sentenza citata b'approvazzjoni minn diversi sentenzi ohra, **Grezzju Caruana et vs Giuzeppi Degabriele**, irriteniet illi: *kwantu jolqot il-proposizzjoni nkwadrata taht (a) fis-sentenza precitata, jinsab deciz illi d-disposizzjoni tas-subinciz 2(a) ta' l-Artikolu 4 "tistabbilixxi bhala prerekwiziti sine qua non ghar-ripreza tal-fond fuq din il-kawzali (a) li r-ripresa tkun mehtiega ghal skopijiet agrikoli; (b) illi sid il-kera kien qed jitlob ripreza tieghu biex juza r-raba personalment jew biex jigi wzat minn xi membru tal-familja tieghu personalment; (c) li allura l-persuna, kwalifikata skond din id-disposizzjoni biex taghmel uzu mir-raba, tkun gabillott." - "***Mario Mizzi et -vs- Victor Stellini***", Appell, 23 ta' Gunju 2000.* Lura ghad-dikjarazzjoni ta' bin r-rikorrenti Joseph Zerafa a fol 21 riprodotta *supra,* dan jghid illi *dan ir-raba' jiena rridu lura biex nahdmu jiena u hatni Joe Caruana. Jiena gieli hdimt raba' u m'ghandnix raba' iehor f'idejna.* Ir-rikorrenti, riprodott, imbaghad jghid illi ibnu, ukoll Joseph, jahdem mal-gvern bix-shift bhala *security guard*. "*Dan hadem raba." Pero ma ghandux raba registrat fuq ismu. Dan kien jahdem fir-raba' ta' silfu. In rigward ir-ragel tat-tifla, Joseph Caruana, dan ukoll impjegat mal-gvern bhala skrivan. Dan ukoll hadem raba ma' missieru li xjah u ghalhekk ma ghandux jahdem raba'."* Ir-rikorrenti kien ghalaq il-provi tieghu fuq dawn is-semplici dikjarazzjonijiet izda in kontro-ezami jemergi illi bin r-rikorrent huwa fil-fatt ufficjal tad-Dwana u jahdem is-sahra, u ghad illi dan m'ghandux ikollu ezitu negattiv fuq it-talba tar-rikorrenti, jirrizulta illi f'ghomru kollu forsi mar jghin fir-raba' tar-ragel ta' ohru f'hames okkazzjonijiet, mhux registrat bhala *part-time farmer*, ma ghamel l-ebda kors fil-biedja, *pero jinteressa ruhu* (fol 35 Vol 2*)*, la ghandu ingenji biex jahdem u ilu xi ghoxrin sena li kien ghen lil hatnu fir-raba f'dawk il-hames okkazzjonijiet. Dwar Joseph Caruana, ir-ragel tat-tifla tar-rikorrenti, ma kien hemm ebda prova li dan ghandu htiega li jahdem dan ir-raba'. "*Il-parametri tal-bzonn avvanzati mis-sid ghandhom*

ikunu arginati fuq dak minnu stess dikjarat u migjub 'il quddiem bhala kawzali" **Antony Zammit vs Francis Carnemolla** App 10.7.2003 u minn dak dikjarat ma l-ebda prova in sostenn. Jinsab assodat ukoll fil-gurisprudenza illi l-htiega tar-raba f'kawzi konsimili ma tistax tkun wahda biss ta' xewqa izda wahda dettata minn bzonn rejali. Ara in rigward il-kawza fl-ismijiet **Giovanni Spiteri et vs Loreto Zerafa et** deciza mill-Qorti tal-Appell fid-9 ta' Lulju 2008 fejn kien ritenut hekk:

Mill-iskorta tad-diversi decizjonijiet, ta' l-imghoddi u tal-prezent, jidher li l-interpretazzjoni l-aktar akkurata li tiddixxendi mill-precitat artikolu tal-ligi hi dik kif hawn taht sintetikament riflessa:-

*(1) Ir-rekwizit tal-bzonn hu wkoll sodisfatt bid-dikjarazzjoni guramentata tar-rikorrenti. Ara "***Andrea Zammit et -vs- Carmelo Bonnici***", Appell, 13 ta' Novembru, 1979;*
*(2) Il-bzonn ma ghandux ikun wiehed impellenti jew urgenti imma ragonevoli jrid ikun. Dan fis-sens li r-rikorrenti jrid tassew jissodisfa lill-Bord li hu jrid jiehu r-raba' lura ghal skopijiet agrikoli. Mhux bizzejjed, allura, is-semplici dikjarazzjoni generika maghmula mir-rikorrenti li ghandu bzonn ir-raba' ghalih. Ara f'dan is-sens "***John Zammit et -vs- Salvatore Falzon et***', Appell, 5 ta' Novembru, 1996;*
*(3) "Indubbjament, il-bzonn ekonomiku, u cjoe i-lhtiega li s-sid jirriprendi l-pussess tal-fond biex jahdmu hu u jzid l-introjtu tieghu u tal-familja hu forsi l-iktar wiehed ovvju u indiskutibbli. Mhux eskluz pero` li jista' jkun hemm ukoll bzonnijiet ohra inqas apparenti, imma daqstant iehor validi, biex jawtorizzaw ir-ripresa tal-fond mis-sid li jehtieglu jipprova li t-talba tieghu ma kienetx kapriccjuza imma kienet immirata biex tissodisfa l-bzonn tieghu jew tal-familja tieghu". Vide "***Anthony Abela et -vs- Francis Degabriele***", Appell, 9 ta' Lulju, 1999;*
*(4) Fi kliem iehor il-bzonn irid ikun genwin u in bona fede u mhux intenzjonat biex is-sid japprofitta ruhu halli wara li jottjeni r-raba' jispekulah favur haddiehor. Ara "***Evangelista Xuereb -vs- John Agius proprio et nomine***", Appell, 16 ta' Novembru, 1976;*

U meta rinfaccjat b'sitwazzjoni bhal din il-Bord itendi biex jikkonserva l-kirja minflok li jawtorizza r-ripreza ghal ragunijiet sperimentali bil-konsegwenza ta' telf ghall-intimat u l-familjari tieghu li pruvaw certu dipendenza minn dan ir-raba. Minn dan kollu jiddixxendi evidentement illi l-ewwel rekwizit mhux adegwatament akkampat u ghalhekk ma hemm l-ebda raguni ghaliex il-Bord ghandu jikkonsidra z-zewg rekwiziti l-ohra u konsegwentement anke hawn t-talba tar-rikorrenti qed tkun mixhuda.

Ghal dawn il-motivi, filwaqt illi jilqa' l-eccezzjoni tal-intimat. Jichad it-talba tar-rikorrent bi spejjez kontra tieghu.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------